

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 63 (1988)

**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

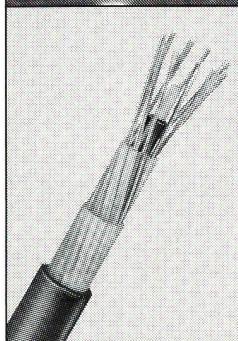
**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# «BRUGG» - Engineering Total

z. B. Lichtleiter-Technik

Telefone klingeln. Computer übertragen Daten. Der Tower überwacht und steuert Flugbewegungen. Bildschirmgeräte übermitteln optische und akustische Informationen. Wir stehen an der Schwelle zum totalen Kommunikationszeitalter. Immer mehr Signale müssen mit immer höherer Geschwindigkeit vom Sender zum Empfänger transportiert werden. Lichtleiter-Technik von BRUGG macht's möglich, sei es an der Front oder irgendwo hinter den Kulissen. Dank lichtschneller Übertragung und Unanfälligkeit gegenüber Störeinflüssen gehört den Glasfaserkabeln die Zukunft. BRUGG verfügt über das erforderliche Know-how und Engineering für die Lieferung und Installation ausgereifter Anlagen. Schweizweit. - Weltweit.



BRUGG-Produkte erfüllen internationale Qualitätsnormen

**BRUGG**

**Kabelwerke Brugg AG**  
5200 Brugg · Telefon 056 411151  
Telefax 056 422841

**LANDOLT**  
für Hochbau, Tiefbau  
Kanalisationen  
Aushub, Umbauten  
Renovationen  
Gerüstungen  
Abbrucharbeiten  
Betonbohrungen  
Jauchesilos

**LANDOLT**  
für Abwassersanierungen  
Kundenarbeiten, Bau-  
beratungen, Planung

**LANDOLT**  
bietet Lehrlingsausbildung zum  
perfekten Fachmann.  
Bauberufe haben Zukunft.

**LANDOLT**  
bekannt für  
Qualität, Termine  
Leistung und preis-  
bewusstes Bauen.

**LANDOLT**  
Bauunternehmung  
8450 Andelfingen  
Tel. 052/4123 65

Wir empfehlen uns für

**preisgünstige  
Offiziersuniformen  
ab Lager**

sowie für prompte Dienstleistungen bei  
Beförderungen, Änderungen und In-  
standstellungen Ihrer Uniform.

**Stiefel** (verschiedene  
Modelle für alle  
Ansprüche auch für  
Privat – sowie Militärartikel  
an Lager

**Illert & Co.**

Stampfenbachstrasse 32  
Nähe Zentral, Zürich  
Telefon 01 251 15 66

**Kantonale Zeughaus- und Waffenplatzverwaltung Zürich**

Zufolge Pensionierung suchen wir einen

**Mitarbeiter in unsere Wäscherei**

für die Nass-Reinigung von Gegenständen der persönlichen Ausrüstung des Wehrmannes und von Textilien.  
 Anforderung: Wenn möglich Kenntnisse und Erfahrung im Textilbereich. Berufe aus der Fachrichtung Wäscherei und Textilien sind erwünscht, aber nicht Bedingung. Freude an der Team-Arbeit und an der Weiterausbildung.  
 Wir bieten ein abwechslungsreiches Arbeitsgebiet. Besoldung und Sozialeistungen nach dem kantonalen Angestelltenreglement. Nur für Schweizer Bürger.  
 Bewerbungen sind zu richten an

**Kantonales Zeughaus**  
 Uetlibergstrasse 113, 8045 Zürich

Auskunft erteilt Ihnen gerne unser Meister der Wäscherei, Telefon 01 465 42 60.

Sind Sie Handwerker oder Angestellter und interessieren Sie sich langfristig nach einer zwei- oder dreijährigen Einarbeitungszeit für eine Weiterausbildung auch im pädagogischen und psychologischen Gebiet?

Wir bieten Ihnen Gelegenheit dazu.

Wir suchen stabile, teamfähige und einsatzfreudige

**Mitarbeiter**

welche mit unseren Gefangenen aus 42 Nationen gut umgehen können.

**Aufgaben:**

- Betreuung
- Ablösungen in Werkstätten
- Kontrolltätigkeiten
- Sicherheitsbereich

**Anforderungen:**

- Schweizer Bürger
- Alter ab 25 Jahren
- Berufsabschluss oder gleichwertige Ausbildung
- ausgeglichener Charakter
- Eignung im Umgang mit Menschen

Berufsbegleitende Ausbildung mit Diplomabschluss ist möglich.

Geregelter Arbeits- und Freizeit, gute Besoldung im Rahmen des Angestelltenreglementes, Dienstwohnung möglich.

Bewerbungen mit vollständigen Personen-, Lebenslauf, Foto, Zeugniskopien, Referenzen, und Leumundszeugnis sind zu senden an:

**Kant. Strafanstalt Regensdorf**  
 Personalsekretariat  
 8105 Regensdorf

**NOK Nordostschweizerische Kraftwerke AG**  
**Kernkraftwerk Beznau**

Zur Verstärkung des Arbeitsteams Sicherungsanlagen suchen wir

**Techniker TS**

Richtung Elektronik mit einigen Jahren Erfahrung auf dem angestammten Elektroberuf.

**Aufgabenbereich:**

- Mitarbeit in Arbeitsteams
- Sicherstellen des Einhaltens von Vorschriften für sämtliche elektrotechnischen Belange
- Verwalten der elektrotechnischen Unterlagen
- Überwachen von Arbeiten und Wartungsverträgen
- Lokalisierung und Beheben von Störungen

**Wir erwarten:**

- Bereitschaft zur Teamarbeit
- Organisationstalent
- Belastbarkeit
- Englischkenntnisse

**Wir bieten:**

- interessante und vielseitige Tätigkeit
- kleines Arbeitsteam
- gleitende Arbeitszeit

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an Herrn W. Burkhard, Personalbüro, c/o NOK Kernkraftwerk Beznau, 5312 Döttingen.

**NOK Strom für die Nordostschweiz****Klein-Anzeige**

# oerlikon bührle

## **ADATS – Das Projekt für das Jahr 2000**

Das in Zusammenarbeit mit amerikanischen und kanadischen Partnern entwickelte Lenkwaffensystem ADATS bietet interessante Einsatzmöglichkeiten. Ergriffen Sie heute Ihre Chance für den Einstieg in die modernste Spitzentechnik und entscheiden Sie sich für uns, die **Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG**.

Zur Verstärkung unserer Teams suchen wir Mitarbeiter für Aufgaben in Entwicklung und Fertigung.

### **Elektroingenieur ETH**

- Simulationen/Modellierungen
- Flugkörperregelung
- Erarbeiten von Systemanforderungen
- Koordinationsaufgaben Entwicklung/Produktion
- Verkaufsunterstützung

### **Elektroingenieur HTL**

- Computerunterstützte Testsysteme
- Lenkwaffenelektronik
- Qualitätsüberwachung

### **Maschineningenieur HTL**

- Verkaufsunterstützung
- Feinwerktechnik
- Sonderbetriebsmittel
- Allg. Maschinenbau

### **Techniker TS/Betriebsfachmann**

- Produktionsplanung
- Projekt-Planung
- Configuration und Data Management
- Systemengineering
- Lenkwaffen-AVOR
- Prüfplanung
- Qualitätssicherung

### **Konstrukteur/Maschinenzeichner**

- Elektronikgeräte
- Lenkwaffenelektronik
- Flugkörper
- Betriebsmittelkonstruktion

### **Elektroniker/Elektro- und Elektronikmonteure**

- Laboraufgaben
- Lenkwaffenelektronik
- Prüfplanung
- Testgeräte
- Instruktionsaufgaben
- Baugruppen- und Systemprüfung
- Wareneingangskontrolle Elektronik
- Baugruppenmontage
- Feinverdrahtung
- Vorarbeiter Printherstellung und Elektromontage
- Qualitätssicherung

*Für weitere Informationen stehen Ihnen Herr T. Widmer, Telefon 01 316 29 72, und Frau L. Jelinek, Telefon 01 316 20 75, gerne zur Verfügung. Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an*

**Werkzeugmaschinenfabrik  
Oerlikon-Bührle AG**  
Personalabteilung  
Birchstrasse 155  
8050 Zürich



## Stellenanzeiger



Wir sind ein international bekanntes Unternehmen mit langjähriger Erfahrung in der Entwicklung und im Bau von Spezialfahrzeugen.

Zur Verstärkung unseres Konstruktionsteams im Produktbereich Zivil- und Militärfahrzeuge suchen wir einen initiativen

## Ingenieur HTL

Wir bieten eine vielseitige interessante Tätigkeit sowie gute Anstellungsbedingungen.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**MOWAG**  
Tel. 072 71 15 15

**Motorwagenfabrik AG**  
8280 Kreuzlingen TG

**Steuer- und  
Leistungselektronik**



sind Entwicklungsschwerpunkte unseres Bereiches **Textilelektronik und Antriebstechnik**. Um die anstehenden Vorhaben realisieren zu können, suchen wir zur Unterstützung eines Entwicklungsteams einen ausgebildeten

## Elektroniker

In enger Zusammenarbeit mit den Ingenieuren beteiligen Sie sich aktiv an der Entwicklung neuer Systeme. Sie erstellen dazu Versuchsaufbauten und Prototypen. Für das Ausmessen und Austesten dieser Schaltungen steht Ihnen ein moderner Gerätelpark zur Verfügung. Wir gehen davon aus, dass Sie als gelernter Elektroniker gute Kenntnisse der Digital- und Analogtechnik besitzen und sich gewohnt sind, saubere Schaltungen aufzubauen.

Wann dürfen wir Ihnen den neuen Arbeitsplatz zeigen? Bei dieser Gelegenheit können wir uns dann auch über die Anstellungsbedingungen unterhalten.

Rufen Sie uns an oder senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an untenstehende Adresse.

Herr W. Sprenger, Telefon 052 81 65 83  
Industrielle Elektronik, Personal  
Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft  
8401 Winterthur

3614

**SULZER**

Als Arbeitgeber von nahezu 500 Mitarbeitern sind wir eine der führenden, expandierenden und international arbeitenden Unternehmungen im Pharmazeutischen Sektor in der Nordostschweiz.



Zur Verstärkung unseres Teams in der Personalabteilung möchten wir gerne einen

## Personalassistenten

resp. eine

## Personalassistentin

mit betriebswirtschaftlicher Grundausbildung und wenn möglich einiger Erfahrung in der Personalarbeit bei uns willkommen heissen.

Ihr Aufgabenbereich wird sich vor allem auf die Aus- und Weiterbildung unserer Mitarbeiter konzentrieren, aber auch weitere Gebiete des Personalwesens abdecken: Weiterentwicklung von Systemen in der Leistungs- und Potentialbeurteilung, Mitwirkung in speziellen Projekten des Personalwesens sind hier nur zwei Stichworte.

Allerdings sind uns noch einige spezielle Aspekte sehr wichtig:

- Sie arbeiten gerne selbstständig
- Sie arbeiten aber auch sehr gerne in einem guten Team
- Sie sprechen und schreiben gut Englisch
- Sie haben etwas Erfahrung im Umgang mit einem Personalcomputer

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung. Selbstverständlich beantworten wir Ihnen auch telefonisch eventuelle vorgängige Fragen (Telefon 053 81025, intern 211).

**CILAG AG**  
Personalabteilung  
Hochstrasse 201/9  
8201 Schaffhausen

## MFA

### Mit Informatik in die Zukunft

Als Bundesbetrieb in der Zentralschweiz suchen wir einen

## Analytiker Datenbankspezialisten

welcher mitverantwortlich ist für das Ersetzen der heute installierten Hard- wie Software anfangs der 90er Jahre.

Innerhalb eines kleinen Informatikteams übernehmen Sie selbstständige, vielseitige und anspruchsvolle Aufgaben.

Besitzen Sie eine Berufsausbildung in kaufmännischer oder technischer Richtung mit Kenntnissen in Informatik, dann bieten wir Ihnen einen Job als Datenbankspezialist.

Sie finden bei uns eine herausfordernde Tätigkeit, neue Arbeitsmethoden und -mittel sowie Weiterbildungsmöglichkeiten.

Rufen Sie uns an: Telefon 044 473 88 (Direktwahl) und verlangen Sie Herrn A. Huwyler, oder senden Sie uns Ihre ausführliche Bewerbung an:

Eidg. Munitionsfabrik Altdorf, Personaldienst  
6460 Altdorf



Unabhängige Monatszeitschrift  
für Armee und Kader

Unsere Redaktorin für die «MFD-Zeitung» tritt nach 10jähriger Tätigkeit auf Ende April 1989 zurück.  
Aus diesem Grunde suchen wir für diese nebenamtliche Tätigkeit eine neue

## Redaktorin

Schweizer Bürgerinnen, die sich für diese anspruchsvolle, vielseitige und faszinierende Aufgabe interessieren und über die dafür notwendigen Voraussetzungen verfügen, richten ihre Bewerbung (einschliesslich Angaben über militärischen Werdegang und ausserdienstliche Tätigkeit) bis zum 31. August 1988 an den Präsidenten der Verlagsgenossenschaft.

Adj Uof Robert Nussbaumer  
Postfach 3944, 6002 Luzern



Kantonale Zeughaus- und  
Waffenplatzverwaltung Zürich

In unserer Ausrüstungs-Schneiderei suchen wir

## Schneider oder Schneiderin

für die Instandstellung von Uniformen der persönlichen Ausrüstung.

Arbeitsgebiet: Reparaturarbeiten, Aufnähen von Abzeichen, Sortieren nach Qualitätsgruppen usw.  
Unsere Leistungen: Besoldung und Sozialleistungen nach kantonalem Angestelltenreglement, 42-Stunden-Woche. Nur für Schweizer Bürger(innen).

Anmeldungen sind zu richten an:

**Kantonales Zeughaus Zürich**

Uetlibergstrasse 113, 8045 Zürich



Mit ZUG in die Zukunft.

Als

## Servicetechniker

sind Sie der Fachmann, welcher Störungen rasch und zuverlässig behebt und unseren Kunden als Berater zur Verfügung steht.

Das vielseitige Aufgabengebiet gewährt Ihnen grosse Selbständigkeit in der Arbeitserledigung. Sie schätzen den täglichen Kontakt mit unseren Kunden sowie das Autofahren mit dem an Ihrem Wohnort stationierten Service-Fahrzeug.

Für Ihren Einsatz in einem unserer 44 Service-Rayons werden Sie während 6-8 Wochen im Werk in Zug gründlich ausgebildet. Als Basis bringen Sie eine abgeschlossene Berufslehre (vorzugsweise im Elektrofach) und gute Kenntnisse der Elektrotechnik mit.

Wenn Sie sich für diese Tätigkeit in einem fortschrittlichen Unternehmen (40-Stunden-Woche/kein Pikettdienst) interessieren, bitten wir Sie, uns Ihre Bewerbungsunterlagen zuzustellen. Für weitere Fragen steht Ihnen Herr D. Häner gerne zur Verfügung.

**V-ZUG AG, Personalabteilung, 6301 Zug**  
**Telefon 042/33 99 33**